

# Manual para padres y estudiantes 2019-2020

## **PIONEER** **ELEMENTARY SCHOOL**



2301 M Street SE | Auburn, WA 98002  
Teléfono: 253-931-4986 | | Fax: 253-931-4734  
[www.auburn.wednet.edu/pioneer](http://www.auburn.wednet.edu/pioneer)

### **Declaración de la misión**

*En Pioneer, nos centramos en los estudiantes y sus familias, para inspirar y capacitar a los niños para que alcancen su mayor potencial académico y social.*



## ¡Bienvenidos a la Pioneer Elementary School!

*Padres y tutores:*

Como comunidad de aprendizaje formada por los estudiantes, las familias y el personal, la Pioneer Elementary School tiene un conjunto de expectativas, reglas y procedimientos que todos deben cumplir. Al cumplir con estas expectativas, podremos trabajar juntos de manera eficaz para garantizar que la Pioneer Elementary School sea un lugar de aprendizaje positivo y seguro para todos los estudiantes. Lean detenidamente este Manual para padres y estudiantes, y tómense un tiempo para comentarlo con su hijo/a.

La participación de la familia es una parte importante de la educación y ustedes desempeñan un papel especial. Los invitamos a leer nuestros boletines escolares, comunicarse con un miembro del personal sobre las maneras de participar, llenar una solicitud de voluntariado y asistir a los eventos escolares. Valoramos su participación en la educación de su hijo/a y apreciamos el apoyo que le brindan en el hogar. No duden en comunicarse con nosotros si tienen alguna pregunta, comentario o inquietud. ¡Desde ya les agradecemos por unirse a nosotros este año!

Atentamente,

Paul McKenzie (“el Sr. Mac”)  
Director de Pioneer Elementary  
[pmckenzie@auburn.wednet.edu](mailto:pmckenzie@auburn.wednet.edu)  
(253) 931-4986

Rachel Collins  
Subdirectora de Pioneer Elementary  
[rcollins@auburn.wednet.edu](mailto:rcollins@auburn.wednet.edu)  
(253) 931-4986

### **PROGRAMACIÓN DIARIA de la Pioneer Elementary School**

#### HORARIOS DE LA DIRECCIÓN:

- 7:30 a. m. – 4:00 p. m.

#### Horario diario:

- *Cronograma normal*
  - El desayuno comienza a las: 8:25 a. m.
  - La escuela comienza a las: 8:45 a. m.
  - La escuela termina a las: 3:15 p. m.
- *Lunes de Comunidades Profesionales del Aprendizaje (Professional Learning Communities, PLC)*
  - El desayuno comienza a las: 9:25 a. m.
  - La escuela comienza a las: 9:45 a. m.
  - La escuela termina a las: 3:15 p. m.

## Expectativas de comportamiento en toda la escuela

La Pioneer Elementary School sigue el PATH (Camino) de Pioneer con todos los estudiantes como una manera de hablar sobre las opciones y conductas positivas que deseamos ver en la escuela y la vida. El PATH le da al personal y a los estudiantes de Pioneer un lenguaje común para analizar y comprender las expectativas de la escuela.

**P**ioneers

**A**re

**T**railblazers

**H**ere we are **RESPECTFUL**, **RESPONSIBLE** and **SAFE**.

Recorrer el PATH de Pioneer ayuda al:

- Reforzar la conducta positiva de los estudiantes
- Ayudarnos a crear un entorno escolar seguro y positivo
- Prevenir y abordar las conductas inadecuadas
- Empoderar a los estudiantes para que tomen decisiones y contribuyan positivamente a su escuela, familia y comunidad

**RESPECTUOSO**: Mostrar honor o respeto por los demás, la escuela y por uno mismo.

- Algunos ejemplos incluyen los siguientes:
  - Usar palabras y acciones que sean amables, educadas y apropiadas
  - Usar el autocontrol con palabras y acciones
  - Escuchar para entender
  - Pensar en otros e incluirlos
  - Mantener limpios el salón de clases y la escuela

**RESPONSABLE**: Realizar las cosas que se espera que haga y hacerse cargo de sus decisiones.

- Algunos ejemplos incluyen los siguientes:
  - Seguir las instrucciones y reglas de la escuela
  - Llegar a tiempo y permanecer todo el día
  - Dar lo mejor de uno mismo
  - Trabajar para resolver los problemas adecuadamente
  - Responsabilizarse de las propias decisiones

**SEGURO**: Tomar decisiones que mantengan a los demás y a uno mismo fuera de peligro.

- Algunos ejemplos incluyen los siguientes:
  - Mantener las manos, los pies o los objetos dentro del espacio personal
  - Caminar dentro de la clase y los pasillos
  - Seguir los procedimientos de seguridad
  - No empujar, golpear, patear o “jugar a pelear”
  - Solicitar asistencia del personal cuando se observa algo inseguro o cuando se necesita ayuda con un problema importante

## INFORMACIÓN DE LLEGADA Y SALIDA

*\* Al seguir los procedimientos que se enumeran a continuación, nos ayudará a mantener a salvo a nuestros estudiantes y al campus, así como a garantizar que nuestros sistemas funcionen sin problemas y de manera eficiente. Agradecemos su ayuda y desde ya les agradecemos por prestar atención especial a estos procedimientos.*

### Llegada

- La escuela comienza a las 8:45 a. m. Por razones de seguridad, los estudiantes NO deben planificar llegar ANTES de las 8:25 a. m. Antes de esa hora, no hay supervisión disponible para los estudiantes.
- Los lunes de PLC cuando las actividades inician más tarde, la escuela comienza a las 9:45 a. m. Por razones de seguridad, los estudiantes NO deben llegar a la escuela ANTES de las 9:25 a. m.

### Salida

- La escuela termina a las 3:15 p. m. Los estudiantes a los que buscan al final del día deben ser recogidos puntualmente. La salida finalizará a las 3:20 p. m.

### Instrucciones para dejar y recoger a los estudiantes

- El estacionamiento de la escuela Pioneer está designado como ESTACIONAMIENTO SOLO PARA EL PERSONAL.
- Las opciones para que los padres dejen y recojan a sus hijos incluyen los siguientes:
  - Cuando necesite llevar a su hijo/a a la escuela por la mañana o recogerlo/a por la tarde, el estacionamiento de la iglesia adyacente/al sur de Pioneer ha sido designado como estacionamiento para padres y para recoger o dejar a los estudiantes.
  - O bien puede recoger o dejar al estudiante en la parte de atrás de la escuela sobre "K" Street. A la salida, los maestros llevan a los estudiantes a estas áreas en filas asignadas.
- Si en algún momento debe llevar a su hijo/a a la escuela o buscarlo/a, tenga en cuenta los siguientes procedimientos cuando se estacione en el estacionamiento adyacente de la iglesia.
  - Ingrese en el estacionamiento al sur de Pioneer y estacione su auto.
  - Acompañe a su hijo/a a la isla de seguridad bordeada (área de grava en el estacionamiento de la iglesia que se conecta a la acera de Pioneer). Su hijo/a puede continuar solo/a a la entrada de la escuela o usted puede acompañarlo/a.

### Instrucciones para los estudiantes que van a pie

- Recuerde, Pioneer es una escuela con estudiantes que van a pie.
  - TODOS los niños **desde jardín de infantes hasta 5.º grado** que no estén registrados para viajar en autobús saldrán por un camino a pie **a las 3:15** todos los días.

### Otras instrucciones

- En ningún momento, su hijo/a podrá cruzar un estacionamiento, el área de estacionamiento de M Street o K Street sin un acompañante adulto.
- Asegúrese de que su hijo/a sepa dónde encontrarse con usted y que el maestro de su hijo/a y la Dirección estén informados por escrito de cualquier cambio en los planes de recogida.
- Trate de evitar cambios de última hora en la rutina de salida de su hijo/a, ya que crea interrupciones en el salón de clases y causa confusión durante un momento muy ajetreado del día. **No se garantiza que los cambios realizados después de las 2:30 lleguen a su hijo/a.**
- **Los estudiantes no pueden decidir ir a pie algunos días y viajar en el autobús otros días, a menos que tengan una nota de sus padres.** Sin nota de los padres, no se pueden cambiar los planes.
- Si un/a estudiante ya no desea tomar el autobús, debe traer una nota de los padres que le dé permiso para regresar caminando a casa durante el resto del año. Notifique a la Dirección y al maestro si las necesidades de transporte de su hijo/a cambiaron.

### Bicicletas, monopatines y patinetas

- Los estudiantes desde jardín de infantes hasta 5.º grado pueden ir en sus *bicicletas* a la escuela.
- La escuela no se hace responsable de las bicicletas perdidas, robadas o dañadas.
- Los estudiantes **DEBEN** usar un casco o no se les permitirá sacar su bicicleta del campus.

- Las bicicletas deben colocarse bajo llave en los soportes para bicicletas.
- Al final del día, los estudiantes que trajeron bicicletas a la escuela deben caminar con ellas al final de su fila de clase. Solo después de caminar hasta el otro lado del paso peatonal, pueden comenzar a andar en bicicleta.
- Los estudiantes deben caminar con las bicicletas en el campus en todo momento.
- Por razones de seguridad, **no se permite** que los estudiantes de Pioneer **circulen** en los siguientes medios de transporte: aeropatines, patinetas motorizadas o a batería, monopatines o bicicletas.

**EXPECTATIVAS DE ASISTENCIA**

*La asistencia regular a clases tiene consecuencias positivas en el rendimiento estudiantil. Ayude a su hijo/a a tener éxito en la escuela enviándolo/a todo el día y todos los días.*

Los estudiantes deben asistir a la escuela todos los días de acuerdo con la ley de Compulsory Education aprobada por el State of Washington el 6 de junio de 1992. Las excepciones son enfermedades, una práctica religiosa o una emergencia familiar. Las citas médicas y odontológicas deben programarse por fuera de la jornada escolar o durante las vacaciones escolares. La asistencia regular a la escuela es esencial para el éxito de los estudiantes. Los hábitos de responsabilidad y puntualidad de por vida se aprenden durante los años de primaria, y la responsabilidad de los padres es esencial para ayudar a enseñar esta lección vital. Trabajamos para apoyar y alentar a los padres en este papel a medida que sus hijos crecen a lo largo de los años en la escuela primaria. Se recompensará a los estudiantes que tengan asistencia perfecta semanal, mensual y trimestralmente.

*Ausencias del/de la estudiante*

- Llame a la Dirección de Pioneer al (253) 931-4986 cerca de las 9:30 a. m. (antes si es posible) si su hijo/a estará ausente ese día. Se harán llamadas automáticas a los números principales a las 9:40 a. m. si no se recibe una llamada de alguno de los padres. Los padres deben ponerse en contacto con la Dirección, ya sea por teléfono o con una nota cuando el/la estudiante regrese de una ausencia. Se requiere un certificado del médico si un/a estudiante se ausenta durante 3 días o más.
- Solo mantenga a su hijo/a en casa si tiene fiebre alta, está vomitando o si un médico le indicó que se quede en casa.

**\* Procedimientos de registro de asistencia del Distrito Escolar de Auburn (Auburn School District, ASD):**

- La jornada escolar se divide en 4 períodos de asistencia/ausencia, registrados como ¼ de jornada, ½ jornada, ¾ de jornada y jornada completa. Los horarios son los siguientes:

De 8:45 a 10:25	De 10:25 a 12:05	De 12:05 a 1:35	De 1:35 a 3:15	<b>Inicio regular</b>
De 9:45 a 11:05	De 11:05 a 12:35	De 12:35 a 1:50	De 1:50 a 3:15	<b>Inicio durante PLC</b>

*Tardanzas*

- Es muy importante que todos los estudiantes estén en clase al comienzo de cada día. La puntualidad contribuye mucho con el aprendizaje y es una habilidad laboral necesaria. Los estudiantes que pierden incluso 10 minutos al día de clase pierden instrucción crucial. Los estudiantes que lleguen después de que la escuela haya comenzado a las 8:45 (o 9:45 en los lunes de PLC) deben registrarse en la Dirección para recibir un pase de admisión a clase. Los padres deben acompañar a sus hijos a la Dirección o entregar una nota que indique la razón por la que llegan tarde.

*Exceso de tardanzas*

- Las tardanzas frecuentes pueden afectar el aprendizaje de los estudiantes. Si las tardanzas son excesivas y continuas, se puede convocar a los padres a una reunión y se pueden tomar otros planes de acción.

*Exceso de inasistencias*

- La ley estatal (Código Revisado de Washington [Revised Code of Washington, RCW] 28A.225.020) requiere que se programe una reunión cuando un/a estudiante tenga 3 ausencias injustificadas o 5 justificadas dentro de un período de un mes. Esta reunión está diseñada para analizar formas de incentivar la asistencia del/de la estudiante. Las ausencias excesivas pueden obstaculizar el progreso de los estudiantes y la capacidad del distrito para satisfacer sus necesidades educativas. La ley estatal RCW 28A.225.010 establece que, si un estudiante tiene 7 ausencias injustificadas en cualquier mes o 10 ausencias injustificadas dentro del año escolar, la escuela debe presentar una demanda ante el tribunal de menores.

### *Salida anticipada*

- Quedarse hasta el final de la jornada escolar es muy importante. En este momento, se suelen asignar las tareas, se entregan otros documentos importantes a los estudiantes o se habla sobre los eventos del día siguiente. Programe las citas después de las 3:15 p. m., si es posible.
- Los padres deben firmar la salida de los niños en la Dirección cuando los recojan temprano de la escuela. No se permitirá la salida de los estudiantes entre las 2:30 y las 3:00 p. m. sin entregar una notificación a la Dirección antes de las 2:00 p. m.
- Prepárese para presentar una identificación. **Su hijo/a no será entregado a otros hermanos, familiares o amigos que no figuren en los registros de su hijo/a sin la aprobación previa del padre/la madre o el tutor.**

### **TELÉFONOS CELULARES y DISPOSITIVOS ELECTRÓNICOS**

A los estudiantes que traen teléfonos celulares o dispositivos electrónicos a la escuela se les recuerda que deben permanecer en su mochila y apagados durante el horario escolar. *No se permiten los teléfonos celulares y dispositivos electrónicos en clase, en el recreo ni durante el almuerzo.* Los estudiantes que usen teléfonos celulares o dispositivos electrónicos en el recinto escolar y durante el horario escolar tendrán sus dispositivos confiscados por el personal y llevados a la Dirección. Se les pide a los padres que retiren cualquier teléfono celular o dispositivo electrónico que use un/a estudiante durante el horario escolar.

También les solicitamos que les recuerden a los estudiantes el concepto de “ciudadano digital” aceptable y lo que significa.

***Ciudadano digital: una persona que desarrolla las habilidades y adquiere los conocimientos para utilizar Internet y otras tecnologías digitales de manera efectiva, particularmente a fin de participar con responsabilidad en actividades cívicas y sociales.***

### **ASIGNACIONES DEL SALÓN DE CLASES**

Se coloca a los estudiantes en salones de clases para generar la mejor situación de aprendizaje posible para todos los estudiantes. Intentamos generar un salón de clases que tenga un equilibrio entre niños y niñas con una amplia gama de habilidades académicas. Se presta especial atención al nivel de independencia de cada niño/a, el rendimiento académico de los estudiantes, el estilo de aprendizaje, los patrones de conducta, las necesidades especiales y la compatibilidad de los estudiantes. El director o el personal de la Dirección, según la disponibilidad de espacio, ubican a los estudiantes que se registran después del comienzo del año escolar. Sea cual sea la ubicación final, estamos seguros de que su hijo/a recibirá una educación de alta calidad en la Pioneer Elementary School.

Valoramos sus ideas sobre la ubicación de su hijo/a. Aunque no aceptamos solicitudes para tener a un maestro específico, puede brindar cualquier otra información sobre su hijo/a que nos ayude en este proceso. Haga esto antes del 1 de junio para el siguiente año escolar.

### **COMUNICACIÓN CON EL PERSONAL DE PIONEER**

La comunicación abierta es importante para nosotros. Alentamos a los padres a llamar o pasar por la Dirección en cualquier momento si surgen preguntas o inquietudes. Si tiene una pregunta o inquietud sobre su hijo/a que le gustaría analizar con el maestro, programe una cita llamando a la escuela. El maestro le devolverá la llamada lo antes posible.

Muchas veces, la comunicación por correo electrónico es la más eficaz, ya que los miembros del personal están con los estudiantes durante el día. Los maestros suelen revisar su correo electrónico antes y después de la escuela. Puede encontrar las direcciones de correo electrónico de los miembros de nuestro personal en el sitio web de la escuela ([www.auburn.wednet.edu/pioneer](http://www.auburn.wednet.edu/pioneer)), en la sección del directorio del personal de la pestaña “Our School” (Nuestra escuela).

### **CENTROS DE GUARDERÍA**

A partir del año escolar 2019-2020, el programa *Right At School* ofrecerá servicios de alta calidad más asequibles y flexibles para el cuidado de niños antes y después de la escuela en la Pioneer Elementary School y otras escuelas primarias de Auburn. Visite el [sitio web](http://www.rightatschool.com/) de *Right At School* en <https://rightatschool.com/> para obtener más información. La inscripción se encuentra abierta para el año escolar 2019-2020.

También puede encontrar una lista de guarderías ubicadas dentro del área de asistencia de la Pioneer Elementary School. La información está disponible en la sección “For Families” (Para las familias) del sitio web del distrito escolar, [www.auburn.wednet.edu](http://www.auburn.wednet.edu).

## DISCIPLINA

### *Declaración de la Filosofía/Objetivos de la Gestión de Estudiantes*

En la Pioneer Elementary School, creemos que la disciplina es una experiencia de aprendizaje. Todos los estudiantes tienen derecho a asistir a una escuela que fomente el aprendizaje positivo y productivo en un entorno seguro y ordenado. Los estudiantes reciben el mayor beneficio de su programa educativo cuando son responsables de sus acciones. Creemos que cada estudiante en nuestra escuela es responsable de cada adulto en nuestra escuela.

Nuestros objetivos son los siguientes:

- Establecer expectativas claras
- Enseñar y modelar la conducta apropiada.
- Fomentar la responsabilidad autodirigida
- Crear autoestima
- Fomentar la motivación intrínseca para lograr el éxito académico y conductual en la escuela.

Para lograr estos objetivos, el personal trabaja junto con los padres y los estudiantes a fin de garantizar que cada niño/a tenga una buena experiencia de aprendizaje.

### Expectativas para los estudiantes

- Seguir el PATH de Pioneer. **Pioneers Are Trailblazers** (Los estudiantes de Pioneer son pioneros). **Here we are** (aquí somos) **RESPETUOSOS, RESPONSABLES y SEGUROS.**
  - Vea la página 3 para encontrar ejemplos de cómo ser RESPETUOSO, RESPONSABLE y SEGURO.

### Expectativas para los padres

1. Mostrar apoyo positivo e interés en la educación de su hijo/a.
2. Trabajar con el personal de la escuela para facilitar la resolución de los problemas de conducta de los estudiantes.
3. Leer, revisar y reforzar las expectativas y reglas de la escuela con su hijo/a.
4. Comunicarse con el personal de la escuela con respecto a preguntas, intereses o inquietudes.
5. Asegurarse de que su hijo/a asista a la escuela a tiempo, todo el día y todos los días.

## CÓDIGO DE VESTIMENTA

Las pautas del código de vestimenta de la Pioneer Elementary School para todos los estudiantes desde el jardín de infantes hasta 5.º grado se pueden encontrar a continuación. Ayúdenos asegurándose de que su hijo/a se vista apropiadamente para la escuela. No se permitirá la vestimenta o la apariencia que constituyan un peligro claro y presente para la salud o la seguridad de los estudiantes, que interfieran con el trabajo o que creen una interrupción en el salón de clases o la escuela. El director se reserva la autoridad para determinar qué resulta importuno para el aprendizaje de los estudiantes en Pioneer. Gracias por su apoyo.

- No se permite la ropa que deja el abdomen descubierto (como una camiseta corta).
- No se permiten camisetas con las mangas cortadas.
- Las camisetas sin mangas y tipo tubo solo se permiten si se usa una camisa, una blusa o un chaleco por encima.
- El largo de los pantalones cortos debe llegar, como mínimo, hasta donde alcance la punta de los dedos (con el/la estudiante de pie erguido/a y con los brazos pegados al cuerpo); y estos deben tener dobladillo. No se permiten pantalones muy cortos, cortados y de licra.
- Se prohíbe el uso de sudaderas, sombreros, insignias, joyas, pantalones u otras prendas de vestir que, con letras, símbolos o exhibiciones impresas, muestren o promuevan el consumo de alcohol, drogas, tabaco, sexo, cuerpos desnudos, violencia o conducta de pandillas, o que perturben el clima educativo.
- No se deben usar gorras, capuchas y pañuelos en el edificio, y se deben quitar antes de ingresar.
- No se permiten los tatuajes lavables ni el uso de marcadores en las manos, el rostro, etc.
- Los pantalones, las camisas o las blusas no deben tener agujeros ni cortes reveladores (p. ej., no se permiten pantalones sueltos que dejen ver la ropa interior).
- La ropa interior o los sostenes de los estudiantes no deben ser visibles a través de la ropa ni estar al descubierto.
- Los estudiantes deben usar zapatos apropiados para la escuela para el recreo y educación física. Por razones de seguridad, no se permiten chancletas y otro calzado de punta abierta.

La ropa adecuada para el frío y la lluvia ayuda a que los niños se sientan cómodos cuando van a la escuela y regresan de esta, así como durante el recreo. Incluso en días de lluvia, los niños suelen salir a jugar en el recreo. Ayude a su hijo/a para seleccionar el atuendo adecuado. Además, le sugerimos que marque la ropa y las pertenencias de su hijo con su nombre con una pluma permanente.

## **SERVICIOS DE COMIDA**

El servicio de comidas del Auburn School District no presta dinero para los almuerzos escolares y es importante que se coordine el almuerzo o el desayuno antes de que el/la estudiante vaya a la escuela. Todos los días se sirven almuerzos calientes y hay leche disponible para los estudiantes que llevan su almuerzo. Los menús están disponibles en el sitio web del distrito escolar.

### **Desayuno**

Estudiantes que califican para comidas gratis = **sin costo**

Estudiantes que califican para precios reducidos de las comidas = **sin costo**

Estudiantes que no solicitan o no califican para comidas gratis o precios reducidos = **\$1.50** precio completo para estudiantes, **\$2.50** precio completo para adultos

### **Almuerzo (escuela primaria)**

Estudiantes que califican para comidas gratis = **sin costo**

Estudiantes desde jardín de infantes hasta 5.º grado que califican para precios reducidos de las comidas = **sin costo**

Estudiantes que no solicitan o no califican para comidas gratis o precios reducidos = **\$3.00**

Adultos/estudiantes que no están inscritos/invitados = **\$4.00**

Leche (si se compra sin un almuerzo) = **\$0.50**

Todas las escuelas del Distrito Escolar de Auburn operan con un sistema computarizado de compra de comidas. Su hijo/a tiene una cuenta individual de 6 dígitos con servicios de comida listos y esperando cuando llegan a la escuela. Para activar la cuenta, los padres pueden depositar dinero para el día, la semana o el mes. Esto permite atender las necesidades de almuerzo de su hijo/a durante el tiempo que desee. Si la cuenta de su hijo/a tiene un monto bajo, se le notificará primero mediante una nota o un sello de fondos para recordarle que se necesita dinero para el almuerzo. Cuando su hijo/a tenga un saldo negativo, recibirá una llamada telefónica automática en su hogar. Es muy recomendable que las familias paguen por adelantado los almuerzos de sus hijos a través de Skyward Family Access o en persona en la Pioneer Elementary School.

### Asistencia financiera

Las solicitudes de comidas gratis o de precio reducido están disponibles en línea. Si no tiene acceso a Internet, puede obtener una copia impresa de la solicitud en la Dirección. Si recibió comida gratis o de precio reducido el año escolar pasado, **debe** volver a presentar su solicitud completando un nuevo formulario para este año escolar. Se requiere un formulario por familia. El distrito verificará al azar los ingresos a lo largo del año. Si tiene alguna pregunta o inquietud, puede llamar a Servicios de Nutrición Infantil al (253) 931-4972.

### Solicitud de comida/bebida

Les pedimos a los padres/tutores que no envíen a sus hijos a la escuela con gaseosas, bebidas con cafeína o energizantes, o con muchas golosinas. A fin de fomentar una buena nutrición y asegurar el éxito de los estudiantes, no se permitirán las bebidas antes mencionadas ni las golosinas en gran cantidad. Si su hijo/a lleva el almuerzo a la escuela, haga lo posible para que sea una comida nutritiva.

## **ACOSO, INTIMIDACIÓN y HOSTIGAMIENTO**

Queremos que Pioneer sea un lugar seguro y acogedor para los estudiantes. El acoso, la intimidación y el hostigamiento pueden incluir rumores, burlas, comentarios groseros y maliciosos, caricaturas, bromas, gestos, ataques físicos o amenazas. **El hostigamiento es más que un conflicto entre compañeros. Es intencional (a propósito), repetido (una y otra vez) y hay un desequilibrio de poder entre el agresor y el objetivo (víctima).** Puede interferir enormemente con la educación de los estudiantes al hacer de la escuela un lugar peligroso para estar.



¡Los estudiantes de Pioneer están comprometidos a ser defensores! ¡Los defensores son estudiantes que tienen el poder de cambiar la forma en que sus amigos son tratados! Los estudiantes pueden ayudar de las siguientes maneras:

- Terminar con los rumores. Su reacción puede marcar una gran diferencia.
- Ayudar a la víctima. Si el hostigador es su amigo, le pueden pedir que se detenga. Inviten a la víctima a unirse a ustedes. Pregúntele si pueden ayudar o si se encuentra bien.
- Hacer que otros se involucren. Hablen con un adulto; pídanles ayuda a sus amigos y alienten a otros defensores a participar.
- Denunciar publicaciones inapropiadas o peligrosas en las redes sociales a un adulto responsable (un familiar o un miembro del personal)

El personal de Pioneer se toma en serio el hostigamiento. Se imparte instrucción directa contra el hostigamiento en cada salón de clases, y los miembros del personal intervendrán cuando sean testigos o reciban informes de acoso, intimidación u hostigamiento. Ayúdenos a mantener Pioneer como un lugar seguro y acogedor denunciando el hostigamiento cuando observen o escuchen algo.

*La ley según el RCW 28A.300.285, las Common School Laws of the State of Washington, estipula que el acoso, la intimidación y el hostigamiento son ilegales en las escuelas. La política y el procedimiento del Distrito Escolar de Auburn para el acoso, la intimidación y el hostigamiento se describen en un folleto del distrito que se distribuirá a cada hogar y también está disponible en el estante de comunicación en el vestíbulo de la entrada principal. Los estudiantes que creen que ellos u otros han sido sometidos a acoso, intimidación u hostigamiento deben informarlo de inmediato a un miembro del personal o al director. Se puede enviar a los estudiantes a la Dirección para realizar una investigación, analizar hallazgos o para tomar medidas disciplinarias o correctivas.*

### **INFORMACIÓN SOBRE LA SALA DE SALUD**

Cada otoño, se les pide a los padres que informen a la escuela sobre cualquier problema de salud de sus hijos.

Manténganos informados sobre los cambios en la salud o las limitaciones de actividad a medida que ocurren. En Pioneer, tenemos un enfermero en el sitio dos días a la semana. También tenemos un técnico de la salud en el sitio cada día.

Bríndenos la información actualizada de contacto en caso de emergencia, incluidos los números de teléfono y las personas de contacto designadas para llamar cuando no podamos comunicarnos con usted.

Cada otoño, se llevan a cabo en la escuela exámenes de la vista para detectar miopía y pruebas de pérdida de la audición. Se les notifica a los padres si se detecta alguna desviación de lo normal. Son solo servicios de exámenes de detección y no sustituyen las evaluaciones regulares realizadas por su oculista o el médico de familia.

Si su hijo/a debe tomar medicamentos en la escuela, usted y el médico de su hijo/a deben completar el formulario "Authorization for Medication". Este formulario está disponible en la sala de salud. Los medicamentos deben estar en el envase original de la farmacia y deben tener el nombre del niño. Los medicamentos no pueden enviarse a la escuela con los niños o en el autobús.

Estos son los exámenes de salud que se realizan a principios del otoño de cada año escolar:

1. Examen de la vista para detectar miopía
2. Examen de audición para detectar pérdida de audición
3. Exámenes de escoliosis (curvatura espinal) para estudiantes de quinto grado

### **CLIMA INCLEMENTE/SALIDA ANTICIPADA/CIERRE DE LA ESCUELA POR UNA EMERGENCIA**

Contamos con una herramienta para comunicarnos con las familias durante situaciones de clima inclemente o emergencias. Además de utilizar nuestro sistema de llamadas telefónicas y correo electrónico, ahora podemos enviar mensajes de texto a las familias con comunicaciones importantes. Si desea recibir mensajes de texto del distrito, estos son los dos pasos necesarios:

1. Asegúrese de que la escuela de su hijo/a tenga su número de teléfono celular en Skyward.
2. Inscríbese para recibir mensajes de texto enviando un mensaje de texto con la palabra **YES (SÍ)** o **Y** al **67587**.
3. Puede obtener información sobre el cierre de la escuela y emergencias al minuto para el Distrito Escolar de Auburn (ASD) en [www.schoolreport.org](http://www.schoolreport.org). ASD utiliza este sitio para publicar anuncios de emergencia, como cierres y retrasos de escuelas
4. Puede suscribirse para recibir mensajes de emergencia por correo electrónico o mensaje de texto. Para inscribirse para recibir correos electrónicos o mensajes de texto, visite [www.schoolreport.org](http://www.schoolreport.org) <http://www.schoolreport.org/>, haga clic en

- My School Report (Mi informe escolar) y siga las sencillas instrucciones. Para suscribirse para recibir mensajes de texto, deberá comunicarse con el operador de su teléfono celular e identificar la dirección de correo electrónico de su teléfono.
5. Si no puede acceder a Internet, siempre puede ver las estaciones de televisión locales para obtener información actualizada sobre retrasos y cierres. Las transmisiones suelen comenzar alrededor de las 6:00 a. m. para informar cambios actuales en el horario de nuestra escuela.
  6. Otra herramienta que puede utilizar es la aplicación móvil FlashAlert. Esta herramienta se utiliza para notificaciones de emergencia e información de cierre de la escuela. Al descargar la aplicación, las familias pueden especificar recibir notificaciones automáticas.

Si tiene alguna pregunta, escriba al Departamento de Comunicaciones a [communications@auburn.wednet.edu](mailto:communications@auburn.wednet.edu)

### **SEGURO MÉDICO**

El Distrito Escolar de Auburn no ofrece cobertura de seguro médico para accidentes escolares. Esto significa que los padres son responsables de las facturas médicas si un/a estudiante se lastima durante las actividades escolares. El distrito brinda información sobre un plan de seguro médico para accidentes estudiantiles, aunque este plan no se recomienda sobre ningún otro plan, ya que hay muchas opciones de cobertura disponibles. El plan se pone a disposición de los padres para su consideración.

Un plan de seguro médico para accidentes estudiantiles es una excelente idea para aquellos estudiantes que no tienen otro seguro, ya que el plan ofrece ayuda cuando ocurren lesiones. El plan de atención médica del estudiante cubre enfermedades y lesiones, las 24 horas del día. Si un/a estudiante participa en deportes interescolares, es una excelente idea que tenga este plan.

Si un/a estudiante tiene otra cobertura de salud, el seguro para estudiantes también se puede usar para ayudar a pagar aquellas coberturas elegibles que no están cubiertas por otro seguro (es decir, deducibles y copagos). Si tiene preguntas sobre el plan, llame a la compañía al número de teléfono que figura en el folleto.

### **OBJETOS PERDIDOS**

El contenedor de objetos perdidos se encuentra en el corredor cubierto de Pioneer. No dude en acercarse a la Dirección y registrarse, nuestro personal lo dirigirá hasta la oficina.

### **DINERO, JUGUETES y OTROS OBJETOS VALIOSOS**

Debido que se puede perder, se solicita a los estudiantes que no traigan a la escuela más dinero del que se necesita durante la jornada escolar. Las joyas valiosas, los juguetes y los artículos de valor deben dejarse en casa en lugar de llevarlos a la escuela. La escuela no se hace responsable de artículos personales perdidos o dañados. A los estudiantes que usen juguetes u otros artículos que causen interrupciones en el entorno de aprendizaje se les confiscarán los artículos y se devolverán al final del día. Vea la página 6 para conocer lo que se espera respecto de los teléfonos celulares o los dispositivos electrónicos.

### **REUNIONES DE PADRES Y MAESTROS**

En noviembre, se programan reuniones con los padres para informar el progreso de los estudiantes. A petición del maestro o de los padres, también se pueden programar otras reuniones. Fomentamos la comunicación continua durante todo el año entre nuestros padres y maestros.

### **PROCEDIMIENTOS DE SOLUCIÓN DE PROBLEMAS: ADULTOS**

Puede haber circunstancias en las que los padres tengan un problema o una inquietud sobre el progreso de sus hijos en la escuela, o una pregunta sobre un procedimiento escolar. En tales casos, es útil si los padres saben cómo compartir la inquietud, resolver el problema u obtener respuestas a sus preguntas. El personal de Pioneer quiere responder a los estudiantes y padres de una manera que sea útil. Para que los padres asistan al programa escolar, recomendamos que obtenga todos los datos antes de sacar conclusiones finales sobre las quejas o malentendidos que los niños traen a casa. Una llamada a la escuela o a las personas involucradas, por lo general, puede prevenir malentendidos graves.

En general, se recomienda que los padres planteen la preocupación al miembro del personal más cercano a la situación o al tema. En los casos de progreso académico, las actitudes de los niños sobre la escuela, las tareas, las actividades de clase, la disciplina en el salón de clases, etc., el maestro es la primera persona de contacto. Esto se puede lograr mediante una llamada telefónica, un correo electrónico o una nota enviada a la escuela. Luego, el maestro se pondrá en contacto con los padres.

Puede dirigir sus demás inquietudes al director, a quien también puede contactar si los padres y maestros no pueden resolver un problema. Lo más importante es comunicarse con la escuela rápidamente cuando tenga alguna inquietud. Queremos ayudar a los niños y padres. Las dificultades a menudo se pueden resolver de manera rápida y efectiva cuando se notifica al personal y se le informan las inquietudes. No dude en pedir ayuda.

### **PROCEDIMIENTOS DE SOLUCIÓN DE PROBLEMAS: ESTUDIANTES**

La Pioneer Elementary School promueve las habilidades de resolución de problemas y ayuda a los niños a crecer en cuanto a sus habilidades interpersonales y de resolución de conflictos. Este esfuerzo es importante para el desarrollo individual de nuestros estudiantes y contribuye a crear una cultura escolar positiva y un entorno de aprendizaje seguro.

Una de las maneras en que ayudamos a los estudiantes a crecer social y emocionalmente es a través del uso de las Elecciones de Kelso (Kelso's Choices). Las Elecciones de Kelso les brindan a los estudiantes 9 formas positivas de resolver conflictos o pequeños problemas y permiten que nuestro personal ayude a los estudiantes a desarrollar sus habilidades interpersonales. Los estudiantes pueden seleccionar la estrategia o Elección de Kelso más adecuada para una situación determinada para resolver el problema.

- |                         |                             |
|-------------------------|-----------------------------|
| 1) Ignorarlo            | 6) Hacer un trato           |
| 2) Alejarse             | 7) Esperar y calmarse       |
| 3) Hablarlo             | 8) Disculparse              |
| 4) Decir que se detenga | 9) Compartir y tomar turnos |
| 5) Ir a otro juego      |                             |

A los estudiantes se les enseña a probar 2 opciones cuando se enfrentan con un problema pequeño, antes de acudir a un adulto en busca de ayuda. Sin embargo, si el problema persiste o se enfrentan con un problema importante, los estudiantes hablarán con un adulto de confianza. Se colocan carteles con estas 9 estrategias en cada salón de clases para que los estudiantes los usen, y los adultos siempre están cerca en el salón de clases o en el patio de recreo para intervenir en cualquier situación.

¡Estamos comprometidos a enseñar a los estudiantes una conducta positiva que los capacitará para convertirse en solucionadores de problemas exitosos! Para obtener más información sobre el programa "Elecciones de Kelso", visite [www.kelsoschoice.com](http://www.kelsoschoice.com).

### **RECREO**

El patio está diseñado para que todos disfruten diversas actividades. El recreo es un momento para que los estudiantes se refresquen, jueguen con amigos y compañeros de clase, y renueven su entusiasmo por tener un gran día. Esperamos que los estudiantes sigan el PATH de Pioneer (expectativas de comportamiento respetuoso, responsable y seguro) durante el recreo. Al seguir el PATH de Pioneer, todos los estudiantes disfrutarán del recreo. Es recomendable que los estudiantes traigan una chaqueta con capucha a la escuela. El clima puede ser lluvioso o con lluvia ligera algunos días. Los estudiantes pueden usar una capucha en estos momentos y seguir disfrutando de jugar al aire libre. Los supervisores del recreo pueden pedir que el recreo sea bajo techo si hay mal clima. Las pautas y reglas de la escuela también se aplican durante el recreo bajo techo.

### **CONSEJO ESTUDIANTIL (ASB)**

El Consejo Estudiantil es una organización estudiantil dedicada al servicio escolar y comunitario. El Consejo Estudiantil planea proyectos especiales, sugiere cambios y mejoras, y ayuda en eventos y actividades para toda la escuela. Los miembros trabajan junto con el personal de la Pioneer Elementary School para aprender habilidades de liderazgo, toma de decisiones, cooperación y comunicación. Los estudiantes de 3.º a 5.º grado pueden ser elegidos para formar parte del Consejo Estudiantil en el otoño. Recibirá más información sobre el Consejo Estudiantil poco después de que comiencen las clases.

## **TELÉFONOS ESCOLARES**

Dado que los teléfonos de la escuela se utilizan constantemente con fines escolares, el uso del teléfono por parte de los estudiantes debe ser limitado. No se les permitirá a los estudiantes llamar a casa para obtener permiso para visitar amigos, quedarse después de la escuela en eventos u otras actividades. Se espera que los estudiantes organicen estos eventos antes de salir de casa por la mañana.

## **FOTOGRAFÍAS ESTUDIANTILES**

Cada otoño, se contrata a un fotógrafo para tomar fotografías individuales de nuestros estudiantes para los expedientes estudiantiles. Como un servicio para los padres, estas fotografías se pueden comprar de manera prepagada. También se toman fotografías grupales de la clase y se pueden comprar de manera prepagada.

## **ALIMENTOS PARA FIESTAS**

Recuerde que la política del distrito establece que los productos horneados en el hogar no deben llevarse a la escuela para fiestas de la clase o celebraciones de cumpleaños. Todos los alimentos para las fiestas deben comprarse en tiendas.

Gracias por su cooperación. Alentamos a las familias a que consideren opciones de alimentos saludables para celebraciones de cumpleaños (p. ej., rebanadas de manzana preenvasadas, galletas, palitos de queso, **pretzels**, uvas pasa, etc.). Aunque no son tan saludables, se permitirán galletas dulces, pastelitos o golosinas similares comprados en tiendas. Primero, comuníquese con el maestro de su hijo/a para encontrar un día o una hora de acuerdo mutuo, preferiblemente cerca del final de la jornada escolar.

## **SER VOLUNTARIO EN PIONEER**

Lo invitamos a ser voluntario en Pioneer en las diferentes actividades que realizamos. Si le interesa, deberá completar un formulario de verificación de antecedentes de la Washington State Patrol. Este formulario se encuentra en la pestaña "For Families" (Para las familias) de nuestro sitio web ([www.auburn.wednet.edu](http://www.auburn.wednet.edu)). Si envió un formulario para otro grupo o agencia fuera de nuestro distrito, deberá completar un formulario nuevo. La verificación de antecedentes del Washington State garantiza que mantengamos a nuestros niños a salvo cuando hay personas que no son miembros del personal que trabajan en nuestro edificio. Es válido durante 1 año escolar y se debe completar cada nuevo año escolar. Para obtener más información, consulte con nuestra persona de enlace de Participación Familiar.

## **Asociación de Padres y Maestros (Parent Teacher Association, PTA)**

Considere unirse a la PTA de Pioneer. Es una buena manera de involucrarse en muchas actividades de nuestra escuela. Para obtener más información, acérquese a la Dirección para hablar con nuestra persona de enlace de Participación Familiar.

## **REGISTRO DE VOTANTES**

Los ciudadanos mayores de dieciocho años pueden votar en las elecciones primarias y generales. Los formularios de registro de votantes están disponibles en cada escuela de Auburn y en la biblioteca local. Complete el formulario y devuélvalo a la Dirección, y con gusto lo enviaremos por correo.

## **POLÍTICA CONTRA EL USO DE ARMAS**

Consulte la copia adjunta de Derechos, Responsabilidades y Reglamentos de los Estudiantes. Se aplicarán medidas graves para los estudiantes que infrinjan la política:

- ASD3240.15: Armas e instrumentos peligrosos: está prohibido el uso, la posesión o la transmisión de armas u objetos que se puedan considerar armas por parte de un estudiante en la escuela o en actividades, eventos o actos patrocinados por la escuela.

## **RETIRO DE LA ESCUELA**

Si decide mudarse fuera del distrito o cambiar a otra escuela dentro del área de Auburn, notifique a la Dirección de la escuela que va a retirar a su hijo/a antes de irse. Esto no solo nos ayuda a mantener nuestros registros, sino que también nos permite brindarle la información que necesitará para inscribir a su hijo/a en la próxima escuela. Consulte con su hijo/a y devuelva todos los libros de la biblioteca y los libros de texto que pueda tener antes del último día de su hijo/a en la escuela.

## **INFORMACIÓN DEL SITIO WEB**

La información de la escuela y del distrito se encuentra en nuestro sitio web [www.auburn.wednet.edu/pioneer](http://www.auburn.wednet.edu/pioneer).

### DECLARACIÓN DE NO DISCRIMINACIÓN

El Distrito Escolar de Auburn cumple con todas las normas y reglamentos federales, y no discrimina ilegalmente por motivos de edad, género, raza, color, credo, religión, origen nacional (incluido el idioma) sexo, orientación sexual, incluida la expresión o identidad de género, condición de veterano o militar con baja honorable del ejército, la presencia de cualquier discapacidad sensorial, mental o física; el uso de un perro guía entrenado o animal de servicio; y brinda acceso equitativo a los Boy Scouts y otros grupos juveniles designados.

Las preguntas sobre los procedimientos de cumplimiento pueden dirigirse a:

**Daman Hunter** al (253) 931-4932, funcionario del Título IX y coordinador de Cumplimiento de los Derechos Civiles conforme a la Sección 504 de la Ley de Estadounidenses con Discapacidades (Americans with Disabilities Act, ADA).